

Martus

Ayudándoles a los defensores de derechos humanos a proteger, manejar y utilizar de manera eficaz la información



Asocio con Benetech, una organización sin ánimo de lucro que desarrolla y apoya Martus, un software de resguardo y manejo seguros de la información para el monitoreo en derechos humanos.

Benetech: La tecnología al servicio de la humanidad

Iniciativas de Benetech:

- Alfabetización Global – Bookshare
- Conservación del medio ambiente – Miradi
- Programa de derechos humanos – Martus
- Laboratorios de Benetech – Proyecto Social Coding for Good (la tecnología para el bien común)



Benetech genera y desarrolla diversas soluciones tecnológicas al servicio de la humanidad, empoderando a las comunidades y enfrentando problemáticas relacionadas con la justicia social. Benetech ha desarrollado varias iniciativas:

- El Programa de Alfabetización Global, centrado en Bookshare, dirigido a personas con discapacidad visual o de lectura. Como parte de este proyecto, Benetech ha establecido la biblioteca digital de material escaneado más grande del mundo.
- El Programa Medioambiental ha creado una herramienta de gestión de proyectos llamada Miradi, pensada especialmente para proyectos de conservación ambiental.
- El Programa de Derechos Humanos de Benetech produce Martus, un software de documentación seguro, libre y abierto que les permite a los usuarios cifrar, buscar, analizar y copiar sus datos a una red segura de servidores, ofreciendo la capacidad de documentar de manera segura información sobre violaciones de los derechos humanos.
- Martus protege la identidad de los testigos y promueve la seguridad de los defensores de derechos humanos. Actualmente disponible en 11 idiomas, Martus ha sido descargado en más de 100 países, y Benetech ha capacitado a usuarios de Martus en más de 40 de ellos. La demanda de tecnología y capacitación de Martus está creciendo rápidamente. Nuestra aplicación de Martus Móvil para Android fue lanzada en septiembre de 2013; es interesante, y aporta la capacidad para la recolección móvil de datos de manera segura y discreta. Martus es una palabra griega que significa "testigo".
- Y la iniciativa más reciente de Benetech es Benetech Labs, un proyecto incubadora para identificar grandes ideas y posibles soluciones a los mayores retos que se presentan en la actualidad. Es allí que comenzamos a desarrollar nuevas tecnologías – o mejoras a nuestras tecnologías existentes – de tal manera que a la larga podamos lanzar herramientas tecnológicas exitosas, útiles y relevantes para el bien social.

Programa de derechos humanos de Benetech

Una organización sin ánimo de lucro

Martus – Software para el manejo seguro de la información sobre derechos humanos

Equipo de Extensión y Apoyo en Martus:

info@martus.org & help@martus.org

<https://www.martus.org>

<http://www.benetech.org>



Benetech tiene su sede en la ciudad de Palo Alto, California, y es una organización sin ánimo de lucro. Benetech se financia por medio de donaciones de fundaciones y del gobierno, así como de individuos.

El Programa de Derechos Humanos consta de un equipo de seis personas a tiempo completo, así como ingenieros y capacitadores asociados que desarrollan Martus, brindan apoyo a usuarios de Martus, y realizan acercamiento y capacitación sobre Martus quienes quisieran aprender a utilizar el programa. El Programa de Derechos Humanos de Benetech lanzó la primera versión de Martus en 2003, y desde entonces ha entrenado y apoyado a usuarios de Martus en todo el mundo. En cualquier momento usted puede ponerse en contacto con el Programa de Derechos Humanos de Benetech para dirigirle preguntas o solicitar apoyo en la solución de problemas en Martus escribiendo a: help@martus.org o info@martus.org.



Archivo de la Policía Nacional, Ciudad de Guatemala,
Guatemala

La información es el activo más importante de un defensor de los derechos humanos, pero ésta debe protegerse y utilizarse adecuadamente. Para comprender mejor por qué Benetech desarrolló Martus, comencemos en Guatemala.

Esta es una foto del Archivo de la Policía Nacional en Guatemala, que contiene millones de páginas de registros policiales que detallan muchos de los eventos ocurridos durante el largo conflicto interno en Guatemala en los años 80 y 90, incluyendo torturas, homicidios, detenciones y otras prácticas ilegales cometidas por las autoridades estatales, en gran parte contra las poblaciones maya de Guatemala. Quizás han oído en las noticias que uno de los antiguos líderes de Guatemala fue condenado por su participación en el genocidio ocurrido en esa época.

El Archivo de la Policía Nacional, y la información que se descubrió en él accidentalmente hace 10 años, han sido instrumentales para aportar la prueba necesaria para llegar a tal veredicto. Pero, como puede verse, este montón de pruebas está expuesto al robo, a la pérdida y a la simple destrucción. También, en papel no es fácil buscar ni es posible analizar la información.

El Archivo de la Policía Nacional cuidadosamente preservó y digitalizó este depósito lleno de información y almacenó muestras de los datos en Martus para poder preservarlos, protegerlos, adecuarlos para la búsqueda, analizarlos y convertirlos en poderosas pruebas. Estas pruebas contribuyeron al acervo probatorio que condujo al veredicto y condena de 80 años de cárcel por genocidio y crímenes de lesa humanidad contra el antiguo líder de Guatemala. Un elemento clave fue proteger los datos, y es ahí donde Martus entró a actuar.



La lista de deseos

- Fácil de usar
- Asequible
- Fácil de personalizar
- Flexibilidad para la puesta en común de datos
- Servidores de seguridad para preservar la información
- Capacidad de búsqueda y reporte sobre la información
- Manera de divulgar datos públicos en el Internet

Benetech diseñó Martus para prestar servicio a organizaciones y en situaciones como el Archivo de la Policía Nacional, en que los defensores de los derechos humanos necesitan preservar, copiar y proteger la información que tienen – excluyendo a los interesados no autorizados y al mismo tiempo siendo capaces de recuperar la información en caso de robo o ataque. Cuando Benetech les preguntó a sus socios en derechos humanos qué características debía tener un programa de gestión de información diseñado específicamente para los derechos humanos, los socios le dieron a Benetech la siguiente lista de deseos. Dijeron que el programa debía:

Ser fácil de usar

Ser asequible

Ser fácil de personalizar

Tener flexibilidad para compartir los datos

Incluir servidores de seguridad para proteger la información

Aportar capacidad de búsqueda y reporte sobre la información

Proveer una manera de divulgar los datos públicos en el Internet.



El sistema Martus de boletines de derechos humanos

- Gratuito
- De código abierto
- Seguro
- Sistema de gestión de la información

Entonces, Benetech creó Martus para satisfacer todas estas necesidades.

- Para que Martus esté al alcance del mayor número de usuarios posible, es absolutamente gratuito y puede descargarse en la página web <https://martus.org>
- Martus es también de código abierto, lo que significa que el código fuente se publica libremente y está disponible para cualquiera que desee utilizar, revisar o desarrollarlo, así como verificar que el software haga exactamente lo que dice que hace.

El software de código abierto implica que el usuario no tiene que creerle a los que lo desarrollan sino que puede verificar que se trata del “verdadero” software y que en realidad funcione como dice. Esto puede contrastarse con Skype, por ejemplo. Skype utiliza la encriptación y es gratis, pero es propiedad de Microsoft, no podemos ver el código detrás del software y por ende no podemos verificar que haga lo que se supone que hace.

Una parte importante de la especificidad de Benetech consiste en contribuir a, y aprovechar, la comunidad de software libre.

- Martus prioriza la seguridad y utiliza la encriptación estándar, como la que con frecuencia utilizan los bancos o los sitios como Google.com. La encriptación es una manera de ocultar los datos para que sean legibles sólo para personas autorizadas.
- Finalmente, Martus ofrece una manera de almacenar, estandarizar, buscar y compartir información digital, lo que lo convierte en una herramienta valiosa para transformar *información* en *evidencia* útil.



Centre for Human Rights and Rehabilitation

'The Noble Cause is Evident in People Themselves'



ထိုင်းအခြေစိုက် ဆရာမ
Grassroots HRE 9 January 2005, 18: 20

၂၀၀၅ ခုနှစ် ဇန်နဝါရီလ ၁၇ ရက်နေ့က ကိုဗူးချပ် (Grassroots HRE & JI Thailand) ၊ ကိုဗောင်းချိမ်းမင်း (HREIB) မပြင်ပြင်ချမ်း၊
ကိုဗောင်းချိမ်းမင်း (GHREDC) ၊ ထိုင်းနိုင်ငံစောဘင်ပိုင်



COMISIÓN COLOMBIANA DE JURISTAS

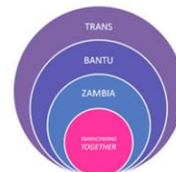
Organización no gubernamental con status consultivo ante la ONU
Filial de la Comisión Internacional de Juristas (Ginebra) y de la Comisión Andina de Juristas (Lima)



Civil Society Coalition
On Human Rights
And Constitutional Law

equitas

Equipo Colombiano Interdisciplinario de Trabajo Forense y Asistencia Psicosocial



Estos son algunos de los logotipos de las muchas organizaciones que han trabajado con el Programa de Derechos Humanos de Benetech en los últimos diez años. ¡Esperamos poder trabajar con ustedes!



El espacio de trabajo de Martus

Martus Human Rights Bulletin System

File Edit Folders Server Options Tools Help

Create Modify Search Print

Left Panel:

- Saved Bulletins (6)
- Discarded Bulletins (1)
- Search Results (2)
- Retrieved Bulletins (4)
- prison incidents (5)

Status	Sent	Date of Event	Title	Author	Last Saved
Draft	Yes	Unknown	Office ransacked	Joe User	09/04/2007 10:41
Sealed	Yes	01/08/2006	Villagers killed -- updated	Joe User	04/26/2007 14:11
Draft	Yes	02/05/2006	Kidnapped official	Joe User	09/13/2006 14:58
Sealed	Yes	08/02/2005	Activist disappears - approved	Joe User	09/28/2005 12:25
Sealed	Yes	01/16/2005	Journalist jailed	Joe User	02/01/2005 11:47
Sealed	Yes	01/01/2004	Computer stolen	Joe User	06/11/2004 09:09

Header Section:

Bulletin Details...

Last Saved: 04/26/2007 14:11

Version: 5

Headquarters: 1 Headquarter account(s) can view this private information

Private Information Section:

- Keep ALL Information Private: ☒ Yes
- Language: English
- Author: Joe User
- Organization: Human Rights NGO
- Title: Villagers killed -- updated

Ready

Los siguientes imágenes ofrecen una rápida visión de conjunto de la funcionalidad de Martus; pero una capacitación presencial puede aportarle más ejemplos de cómo utilizar Martus exitosamente en su proyecto.



Cómo generar boletines para guardar información en Martus

Las plantillas de ingreso de datos de Martus son personalizables, así que usted puede estructurar su formato para que corresponda a los datos que está recolectando y a cualquier formulario de entrevista/entrada que ya esté usando. Martus permite diversos tipos de campos, incluyendo campos para texto, menús desplegables, casillas de verificación, matrices (tablas), campos para la fecha y rangos de fecha, entre otros.



Adjunte cualquier tipo de archivo a un boletín de Martus

Attachments

Name	Size(Kb)
prison report.doc	19

Ejemplos:

- Fotos
- Imágenes escaneadas
- Archivos de texto
- Hojas de cálculo

A cada boletín de Martus usted puede anexarle tantos archivos como desee, de cualquier tamaño y de cualquier tipo. Esto incluye videos, pero recuerde cuando haga copias de seguridad en el servidor, que enviar un video por Internet es costoso y toma mucho tiempo (imagínese subir un archivo de video de 1gb a Dropbox o Google Drive. Es igual enviar un boletín con un anexo de 1gb a Martus.)



Mantenga parte de su información absolutamente confidencial

Private Information

Private

Three individuals from the organization spoke with me on the condition of anonymity. They provided additional photos, which provide evidence that the abuse actually occurred. Those photos are attached here.

Attachments

Name	Size(Kb)
P5190097.JPG	192
P5190098.JPG	186
P5190099.JPG	177

Add Attachment Remove Attachment

En su computadora, todos los datos almacenados en su cuenta de Martus están cifrados, así que sólo usted, o alguien que usted designe, pueda leerlos.

Usted puede optar por divulgar algo de esta información en el motor de búsqueda público de Martus si lo desea, o al contrario asegurarse de que sus datos NUNCA aparezcan en el motor de búsqueda.

En Martus, un borde rojo al rededor de un boletín significa que la información es PRIVADA, lo que quiere decir que nunca aparecerá en el motor de búsqueda de Martus.

Si el borde en torno a una sección es gris, entonces una vez que se haya sellado y guardado en el servidor, la información de esa sección estará disponible libremente en el Internet.

Esto incluye anexos al interior de las áreas bordeadas; cualquier anexo dentro de una sección gris/Pública aparecerá en el motor de búsqueda de Martus una vez que el boletín haya sido guardado en un servidor de Martus.

En cada boletín hay una sección que puede ser Pública o Privada, y una sección que SIEMPRE es Privada. La mayoría de los usuarios de Martus nunca divulgan públicamente sus datos, pero algunos lo hacen.



Martus: Diseñado para ser seguro

Martus utiliza un sistema bien establecido de encriptación utilizado además por:

- Los bancos
- Los sitios web comerciales
- Productos de seguridad tales como PGP
 - (Pretty Good Privacy: <http://www.pgpi.org/doc/overview/>)

Martus utiliza los mismos métodos de encriptación que los bancos más importantes y las páginas web comerciales para proteger sus datos. PGP es una aplicación de código abierto que existe desde hace muchos años, y Martus utiliza los mismos métodos.



La encriptación

MARTUS cifra automáticamente su información y la copia (backup) por medio de una conexión segura (SSL) vía Internet al servidor de Martus que usted elija.

Martus cifra la información privada de los boletines de diversas maneras. Cifra los DATOS en su aparato antes de que sean enviados a un servidor. Y cifra la CONEXIÓN misma, de tal manera que los atacantes entrometidos no puedan ver qué información se está enviando o recibiendo a cada extremo.

Aún si pudieran descifrar la conexión (lo que es muy, muy difícil), todo lo que verían sería datos cifrados siendo enviados a, r recibidos en, el servidor. Y la información siempre permanece cifrada en los servidores, así que nadie, ni los operadores de Benetech ni del servidor, pueden leerla.



La encriptación: ¿Cómo funciona?

Ejemplo:

HELLO

Algoritmo: rotación

Clave: 2

Texto cifrado:

JGNNQ

Este es un ejemplo muy sencillo para ilustrar el concepto de encriptación. Martus utiliza un algoritmo de encriptación mucho más complejo, que cifra el boletín para que pueda ser leído únicamente por personas con la clave correcta. La encriptación protege los boletines de manera fácil y automática.

Este es un ejemplo MUY básico de la encriptación que ilustra la IDEA misma de encriptación. NO ES EL TIPO DE ENCRIPCIÓN QUE UTILIZA MARTUS. Si lo fuera, podría descifrarse inmediatamente. Al contrario, Martus usa métodos de encriptación muy, muy avanzados que cambian los datos originales y los convierten en algo ilegible e indescifrable sin la clave de encriptación.



La encriptación: ¿Cómo se ve?

Lo que usted ve:

The screenshot shows the Martus application window. At the top, there's a 'Header' section with a 'Bulletin Details...' button and a 'Version' dropdown set to '1'. Below this is the 'Private Information' section, which contains several fields: 'Keep ALL Information Private' (checked), 'Language' (set to 'English'), 'Author' (set to 'Human Rights Program'), 'Organization' (set to 'Benetech'), 'Title' (set to 'This is my data inside Martus.'), and 'Date Created' (set to '08/16/2013').

Lo que ellos ven:

The screenshot shows the encrypted data view in Martus. It displays a long, complex string of characters, which is the encrypted version of the private information entered in the form. The string starts with '<!--MartusPacket;2013-08-16.3171;1000;-->' and ends with 'e8JVoYgHQP96TyL7qjhRpeYI9Nh3p8B6qsxtuBhCkUwj r1Ata6G5QNAS706K'. The string is displayed in a monospaced font, with some characters highlighted in red.

Así se ven sus datos cifrados en Martus. La información cifrada en Martus sólo puede descifrarse y verse en Martus, y sólo por la cuenta de Martus en la que se creó o por alguien que usted haya autorizado para descifrarla y leerla. Si se intenta abrir los archivos cifrados en su computadora que contienen los datos de sus boletines de Martus por fuera de Martus, esto es lo que se verá. Se ve que hay información, pero no se puede leer. En caso de que un atacante o autoridad pudiera obtener acceso al servidor de Martus, esto es lo que vería: está la información, pero es ilegible.



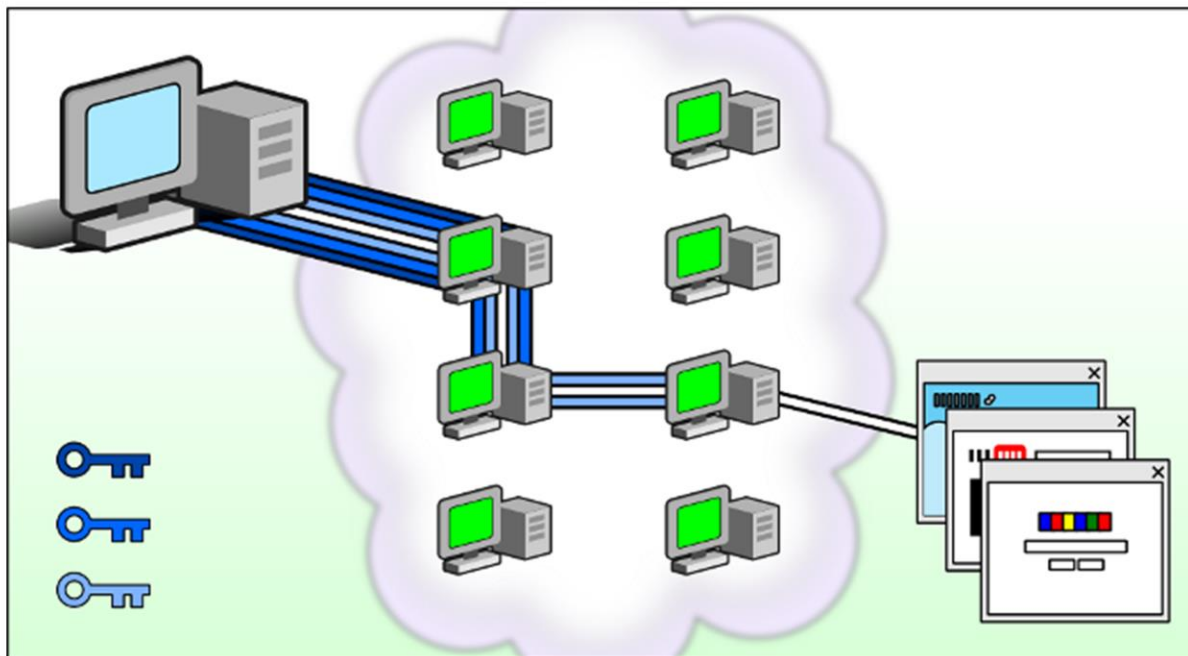
Para hacer copias de seguridad de su información en Martus

- Martus automáticamente genera copias de seguridad (back up) de sus boletines en el servidor remoto que usted elija.
- Los servidores de Martus que operan en todo el mundo incluyen:
 - Alternatives (Vancouver, Canadá)
 - Open Society Archives (Budapest, Hungría)

Benetech pone a disposición de todos los usuarios de Martus dos servidores gratuitamente. No hay límite en cuanto a la cantidad de datos que se permite copiar de manera segura en el servidor, y los dos servidores se “reflejan” mutuamente varias veces al día, por lo que siempre hay una copia segura de su copia segura.



Martus pasando por Tor



Martus 4.3 y versiones posteriores le permiten la opción de comunicarse con Martus por vía de Tor. Tor es una herramienta gratuita y abierta que brinda a los usuarios de Internet un mayor anonimato en línea y una mayor capacidad de eludir la censura.

En la mayoría de los casos, cuando usted manda o recibe información por Internet, establece una conexión bastante directa a todos los sitios o servidores con los que hace contacto. Por ejemplo, si usted envía un correo electrónico por Gmail, es fácil ver por el camino que usted está conectado con Gmail.com, y para Google, que administra los servidores, ver información sobre su computadora y dónde está ubicado. En cambio, Tor lo protege haciendo rebotar sus comunicaciones por una red distribuida de repetidores manejados por voluntarios en todo el mundo y ocultando el rastro mediante la encriptación.

De esa forma evita que alguien que esté observando su conexión en Internet sepa qué sitios visita e impide que las sedes que visita se enteren de su ubicación física. Si necesita o desea ocultar su conexión con el servidor de Martus o evadir la censura para conectarse con los servidores de seguridad de Martus, el uso de Martus pasando por Tor puede ayudarle a lograrlo. El uso de Tor hace también que enviar y recibir boletines de los servidores de Martus sea más lento.



Comparta su información con otros usuarios de Martus

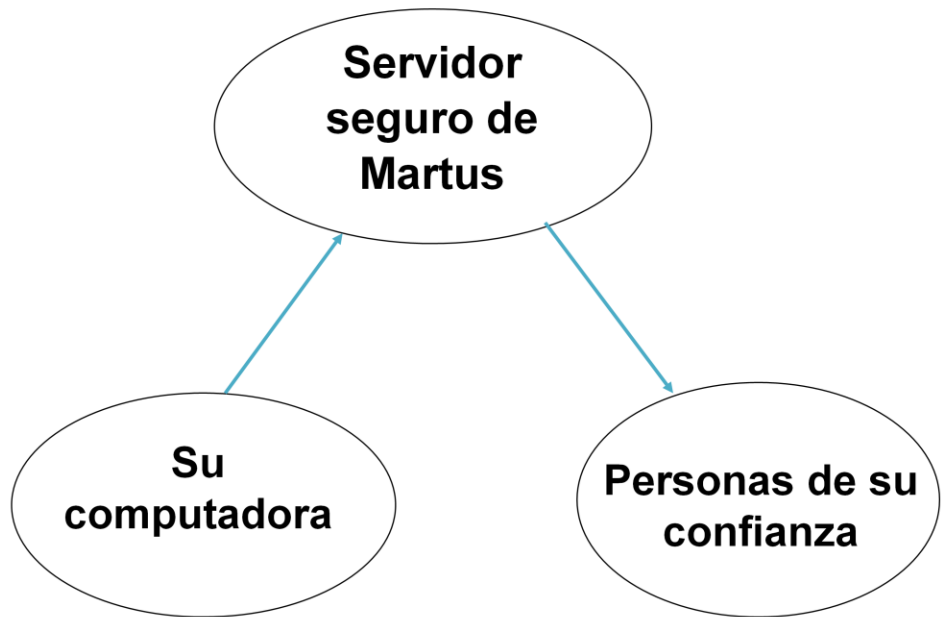
The screenshot shows the 'Create Bulletin' window. It has a top section for 'Attachments' with a table for Name and Size(kb), and buttons for 'Add Attachment' and 'Remove Attachment'. Below this is the 'Private Information' section, which is highlighted with a red rectangle. It contains a 'Private' text area, another 'Attachments' table, and 'Add Attachment' and 'Remove Attachment' buttons. At the bottom, there is a text block explaining that selected Headquarters accounts will be able to view private information. Below this is a 'Headquarters' table with columns 'Selected?' and 'Label'. The table lists 'HQ-USA', 'HQ-Asia', and 'HQ-Europe', with 'HQ-USA' and 'HQ-Europe' selected. At the very bottom are 'Save Sealed', 'Save Draft', and 'Cancel' buttons.

Selected?	Label
☒	HQ-USA
☐	HQ-Asia
☒	HQ-Europe

Usted puede decidir compartir información con otros usuarios de Martus. Cuando se envían datos en Martus, las cuentas de despacho y recibo se llaman Contactos. Un titular de cuenta puede configurar tantas cuentas de Contactos como quiera.



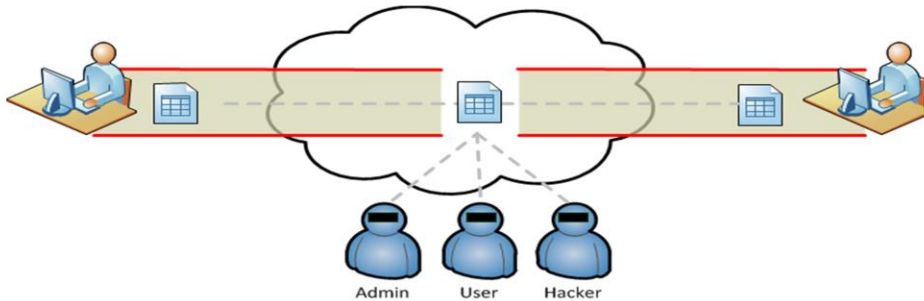
Copias de seguridad en los servidores



Los datos se comparten con otros usuarios de Martus a través de los servidores seguros. Los datos se cifran en su computadora, los datos cifrados se envían al servidor, alguien de su confianza que usted haya autorizado descarga esos datos cifrados, y posteriormente se descifran en la computadora de esa persona. En ningún momento del intercambio ha estado disponible el mensaje original no cifrado.

La encriptación de extremo a extremo: La piedra angular del secreto digital

Sin encriptación...



La encriptación de extremo a extremo significa que su información es cifrada localmente en su computadora, y únicamente la información cifrada se envía por el Internet. Posteriormente, la información cifrada es descargada por el receptor y es descifrada en la computadora de éste como texto sencillo que él puede leer. En ningún momento del trayecto de los datos de una computadora al servidor y de éste a otra computadora se ve la información no cifrada.

Con Martus esto es fácil y automático. La encriptación de extremo a extremo requiere que las claves para descifrar la información no estén almacenadas en el servidor que facilita el intercambio. Esto significa que una persona no autorizada, ya sea un administrador de servidor bajo amenaza o soborno, o cualquier otro usuario o hacker que quiera obtener acceso a los datos en el servidor, no puede descifrarlos.

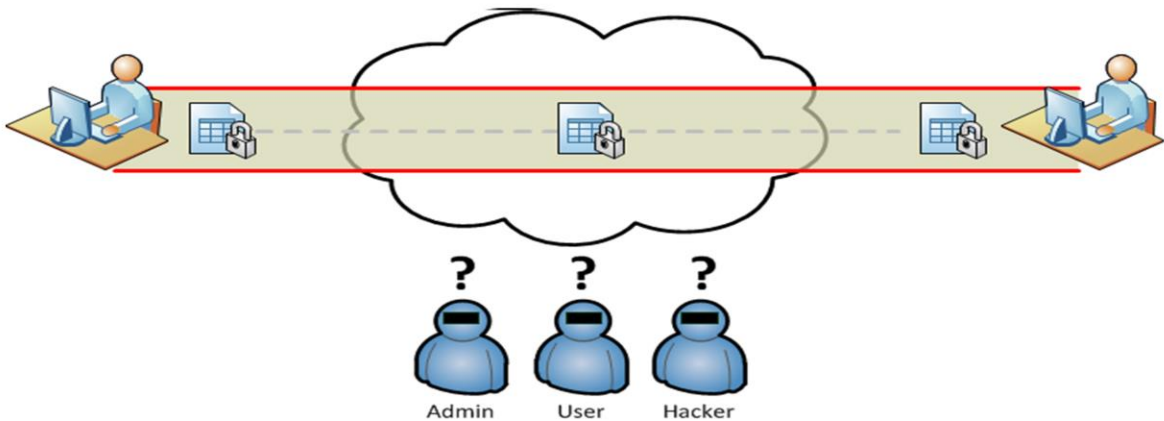
Significa también que usted no puede acceder a su cuenta en Martus y ver la información por medio de un portal de red en línea, lo que requeriría que su clave estuviera guardada en el servidor donde se encuentra almacenada su información. Esto reduciría la seguridad de su información de manera significativa.

Es por eso que algunas compañías han podido entregar los correos electrónicos o información de sus usuarios a las autoridades investigativas. En esos casos, aún si los datos están cifrados en sus servidores, también tienen acceso a las claves, lo que hace que la encriptación resulte una protección insuficiente de cara a una citación judicial. Pero Benetech no puede entregar sus datos descifrados porque Benetech no tiene las claves para descifrarlos, ¡y no quiere tenerlas!

Esta diapositiva muestra que SIN la encriptación de extremo a extremo, ciertas personas “en el medio” podrían leer lo que se envía (o podrían leer la información si su computadora es robado o confiscado, pues los datos no están cifrados allí tampoco).

La encriptación de extremo a extremo: La piedra angular del secreto digital

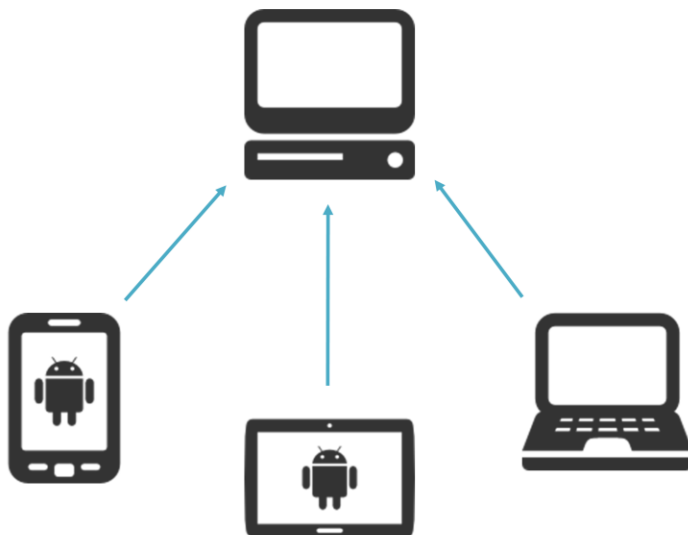
Con encriptación...



Y CON la encriptación de extremo a extremo, aquellas personas “en el medio” no pueden leer nada (y tampoco pueden leer lo que hay en las computadoras en ninguno de los dos extremos, pues los archivos están cifrados allí también)...



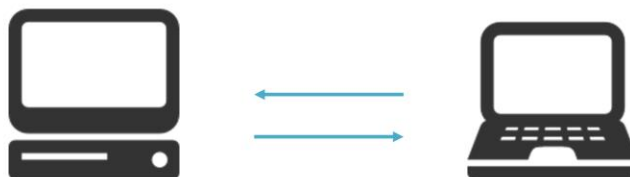
Escoja diferentes configuraciones según las necesidades de su organización



Usted puede decidir si desea compartir información con otras cuentas y cómo lo hará. En el sistema Martus no existe una organización pre-establecida. Los individuos, las organizaciones y los grupos deben reflexionar sobre su flujo de información, o sobre el flujo de información que desean, y los capacitadores les brindan apoyo a los usuarios en la configuración de sus cuentas en Martus para que correspondan al flujo de información que se requiera. A cada cuenta de Martus (ya sea en una computadora, un teléfono o una tableta) que recibe datos o envía datos de su cuenta se le llama “contacto.”



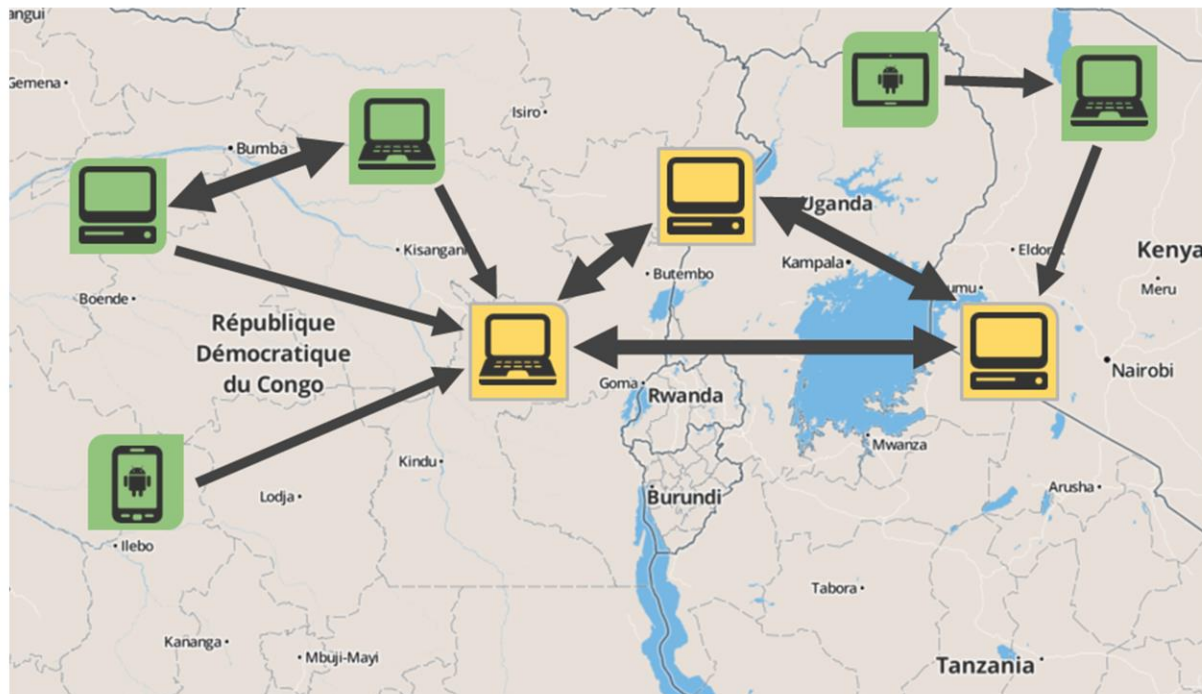
**Escoja diferentes
configuraciones según las
necesidades de su organización**



Las cuentas de Martus en computadora pueden tanto enviar datos a, como recibir datos de, otro Contacto. (Las cuentas móviles de Martus en teléfonos o tabletas sólo pueden enviar datos al Contacto, y no pueden recibirlos.)



Escoja diferentes configuraciones según las necesidades de su organización



Esto puede parecer complicado, pero es un típico flujo de información. Varias oficinas de campo dirigen su información a un gerente regional, quien la comparte con el Director Ejecutivo, o algo parecido. Martus es flexible en lo que se refiere a la puesta en común de información, y puede configurarse para que concuerde con el flujo de información actual de su organización.



Martus es altamente personalizable

Source Section

Source of bulletin information:
MediaPress
Legal Report
Personal Interview
Other

If "Other", please specify:

Interviewee Name:

Interviewee Speaks:

Date(s) of interview(s): ☐ Exact Date ☒ Date Range
11 Apr 2005 - 14 Apr 2005

Does interviewee wish to remain anonymous? ☒ Is interviewee willing to give additional information if needed? ☒ Is interviewee willing to testify? ☐

People Section

Victim Information

Row #	First Name	Last Name	Is Identified?	Date of Birth	Sex	Ethnicity
1	John	Smith	☒	8 May 1975	Male	
2	anonymous	anonymous	☐	? ? ?	Unknown	Male
3	Jane	Doe	☐	? ? ?	Unknown	Female
4			☐	? ? ?	Unknown	Unknown
5			☐	? ? ?	Unknown	

Show Expanded Delete Selected Row Insert Row

Profession History Table Note: If you have information about a person who has had different professions over time, enter multiple rows with the same First and Last Name and show the date ranges for each profession on a separate row.

Profession History

Row #	First Name	Last Name	Profession	Dates of Profession
1	John		Teacher	1 Sep 1997 - 1 Jun 2000
2			union leader	7 Jul 2000 - 14 Feb 2001
3		Smith		? ? ? Unknown ? ? ? Unk
4		anonymous		? ? ? Unknown ? ? ? Unk
5		Doe		? ? ? Unknown ? ? ? Unk

Show Expanded Delete Selected Row Insert Row

Usted puede ver aquí los diferentes tipos de campos, incluyendo desplegables, casillas de verificación, matrices (cuadros) y campos que presentan rangos de datos.



¿Para qué personalizar?

- Para organizar la información de manera consistente.
- Resulta especialmente útil si se trabaja con otras personas.
- Para asegurarse de haber recopilado todos los elementos útiles de información.
- Para facilitar el ingreso de datos.
- Para prevenir inconsistencias y errores.

La personalización trae beneficios, entre ellos que reduce los errores tipográficos (que impactan la búsqueda y el reporte), y que estandariza los datos a través de las diferentes cuentas.



La búsqueda en Martus

	Field(s) to search	Compare how?	Search for...	
1	--Any Field--	contains	prison or jail	and
2	Last Saved	>=	Jan 1 2004	and

☒ Only search most recent version of bulletins

- Busque en “Cualquier Campo” (“Any Field”) para buscar un texto completo.
- Busque en un campo específico, ya sea estándar o personalizado, para centrar su búsqueda.
- Utilice la función de búsqueda Y/O (AND/OR) para afinar su búsqueda.
- Guarde las especificaciones de búsqueda para utilizarlas de nuevo posteriormente.

Martus ofrece una función de búsqueda robusta, que permite el uso de múltiples criterios de búsqueda, guardar las búsquedas, especificar un campo (o campos múltiples), o la búsqueda de texto en todos los campos



Para generar reportes en Martus

Print Preview

Author	Date of Event (beginning)	Last Saved	Title
Field User 1	08/03/2004	09/25/2004	Unlawful detention
Field User 1	01/07/2004	09/25/2004	Kidnapped official
Last Saved: 09/25/2004 = 2			
Field User 1	07/01/2004	10/04/2004	Abuse of residents
Last Saved: 10/04/2004 = 1			
Author: Field User 1 = 3			
Field User 2	08/15/2004	09/30/2004	Computer stolen
Last Saved: 09/30/2004 = 1			
Field User 2	11/01/2004	07/12/2005	Political assassinations
Field User 2	02/11/2004	07/12/2005	Conflict affects villagers
Field User 2	Unknown	07/12/2005	Attacks against minorities
Last Saved: 07/12/2005 = 3			
Field User 2	09/22/2004	09/16/2005	Journalist jailed
Last Saved: 09/16/2005 = 1			
Author: Field User 2 = 5			
Field User 3	04/07/2004	10/07/2004	Attacks on human rights groups
Field User 3	10/02/2004	10/07/2004	Office ransacked
Last Saved: 10/07/2004 = 2			
Author: Field User 3 = 2			
Joe User	05/22/2004	04/25/2005	Villagers killed -- updated
Last Saved: 04/25/2005 = 1			
Author: Joe User = 1			
Total Bulletins: 11			

Print To Printer Print To File Cancel

Print Preview

Public Information

Keywords: prison
Date: 2004-10-25
Created:
Title: Journalist jailed - updated
Date of Event (beginning): 2004-09-22
Author: Joe User

Private Information

Public Information

Keywords: ransom
Date: 2004-09-25
Created:
Date of Event (beginning): 2004-01-07
Author: Joe User
Title: Kidnapped official

Private Information

Public Information

Keywords: vandalism
Date: 2004-10-07
Created:
Date of Event (beginning): 2004-10-02
Author: Joe User
Title: Office ransacked

Private Information

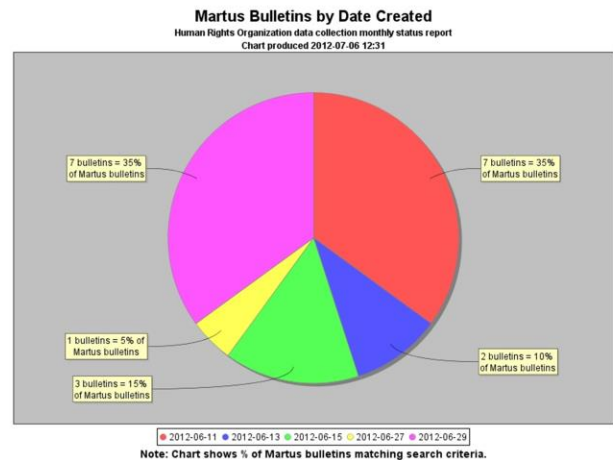
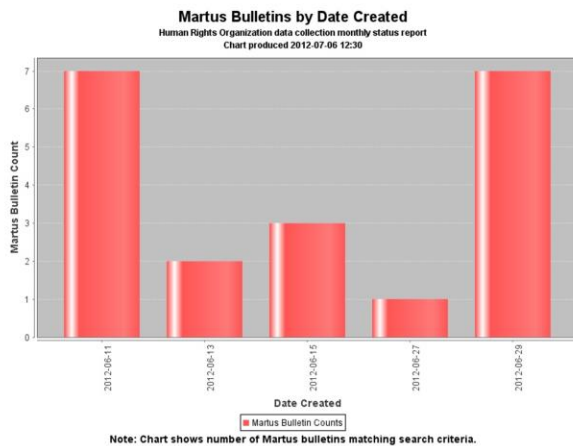
Print To Printer Print To File Cancel

Martus ofrece también la posibilidad de generar reportes, lo cual permite a los usuarios reunir ciertas partes de sus datos para presentarlas juntas. Hay dos formatos de reporte: los reportes tabulares (cuadros) llevan una fila por boletín; los reportes de página presentan los campos en el orden en que aparecen en los boletines (se puede imprimir todos los campos o solamente un subconjunto).

You can select which fields and order of appearance; filter bulletins by search criteria; choose to print full bulletin information, summary counts, or both; select public data, private data, or both.



Para crear gráficas en Martus



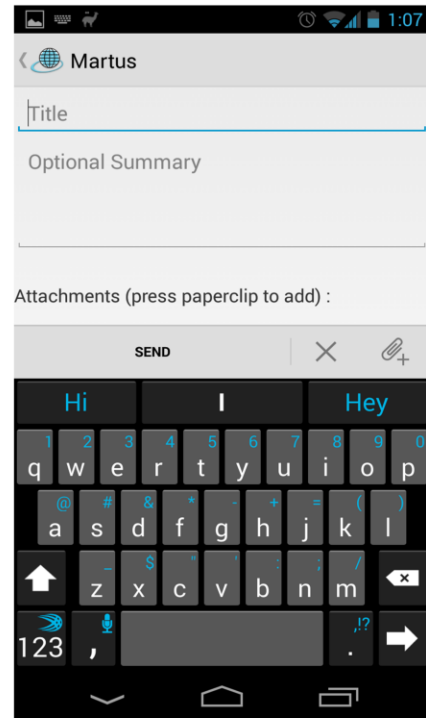
Las gráficas de barras o de “pastel” resumen cualquier campo del boletín que usted elija, y sólo aquellos que correspondan a los criterios de búsqueda que usted defina.



Mayor movilidad: el Martus móvil

Martus para Android

- Sólo escritura
- Interactuar con otras aplicaciones móviles
- Adjuntar archivos
- Guardar boletines en el servidor
- Descargar boletines guardados a la computadora.



El Martus móvil para Android permite un uso más discreto de Martus. Por ejemplo, usted puede tomar una foto con su teléfono (u otro aparato móvil) y rápidamente hacer una copia de seguridad para recuperarla posteriormente; es especialmente útil si usted se encuentra en un lugar donde le preocupa que el teléfono le pueda ser confiscado, etc.

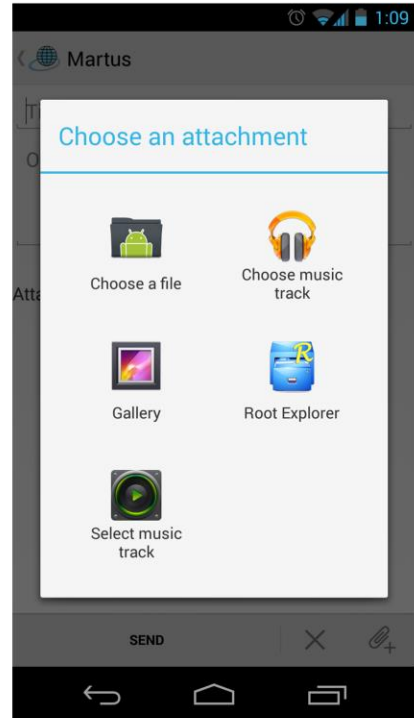
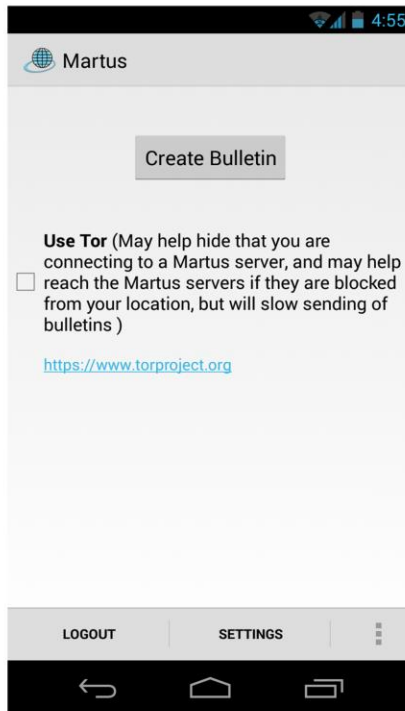
“Sólo escritura” significa que usted puede enviar boletines al servidor para que después usted u otro usuario en el cliente de Martus pueda recuperarlos y verlos en su computadora; pero usted no podrá ver los boletines creados en el teléfono. Técnicamente hablando, esto ocurre porque sólo la parte de la clave utilizada para cifrar los datos (llamada clave pública) se almacena en el teléfono, pero la parte de la clave utilizada para descifrar (o leer) los datos (llamada clave privada) se conserva solamente en la cuenta del Contacto en la computadora conectada a su cuenta móvil.

Podrá “enviar a Martus” utilizando la función estándar “compartir” con otras aplicaciones que generan archivos (por ej., Gallery para fotos/videos).

Los datos se cifran en el teléfono durante la transmisión al servidor, tras lo cual los datos del boletín son eliminados del teléfono (el anexo original, es decir la foto en su Gallery, no es eliminada automáticamente por Martus, pero usted puede borrarla después de haberla enviado a Martus).



Mayor movilidad: el Martus móvil

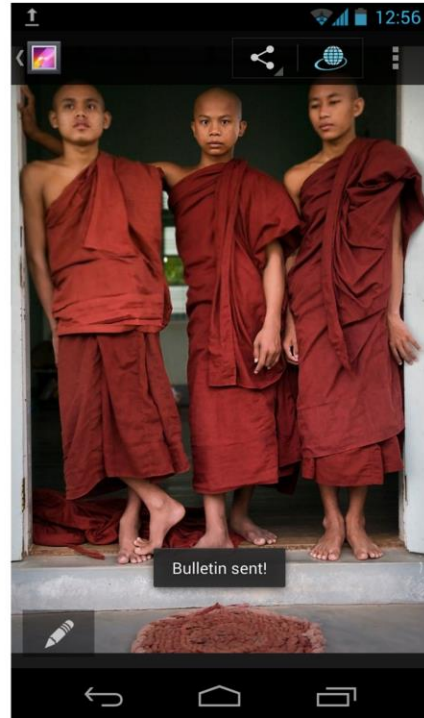
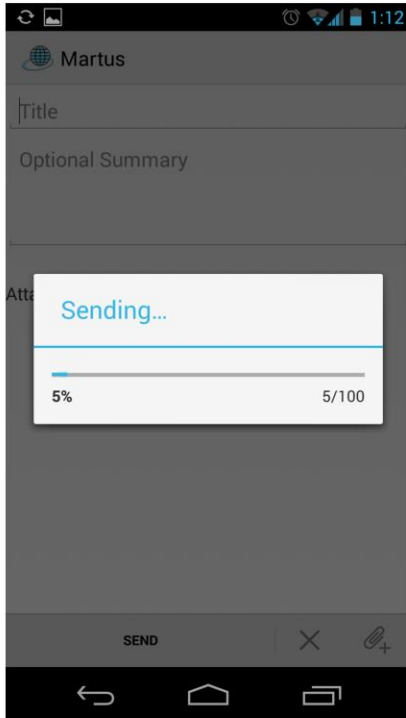


Tor puede serle útil si trabaja en un lugar donde están bloqueadas ciertas actividades en Internet, pues dificulta que las personas que supervisan puedan reconocer su actividad.

Como en el caso del cliente de Martus en una computadora, Martus móvil acepta, cifra y envía cualquier tipo de anexo: imágenes, videos, notas de voz, textos, etc.



Mayor movilidad: el Martus móvil



Esta foto fue enviada de manera segura a los servidores de Martus utilizando la función “Compartir” (“Share”) o “Enviar a” (“Send to”) en la galería.



Mayor seguridad: Martus en Tails



- Amnésico**

Borra todas las huellas al apagarse

- Incógnito**

Todo el tráfico de Internet es convertido en anónimo

- Bloqueado**

El sistema de archivos es de sólo lectura (read-only)

- Portátil**

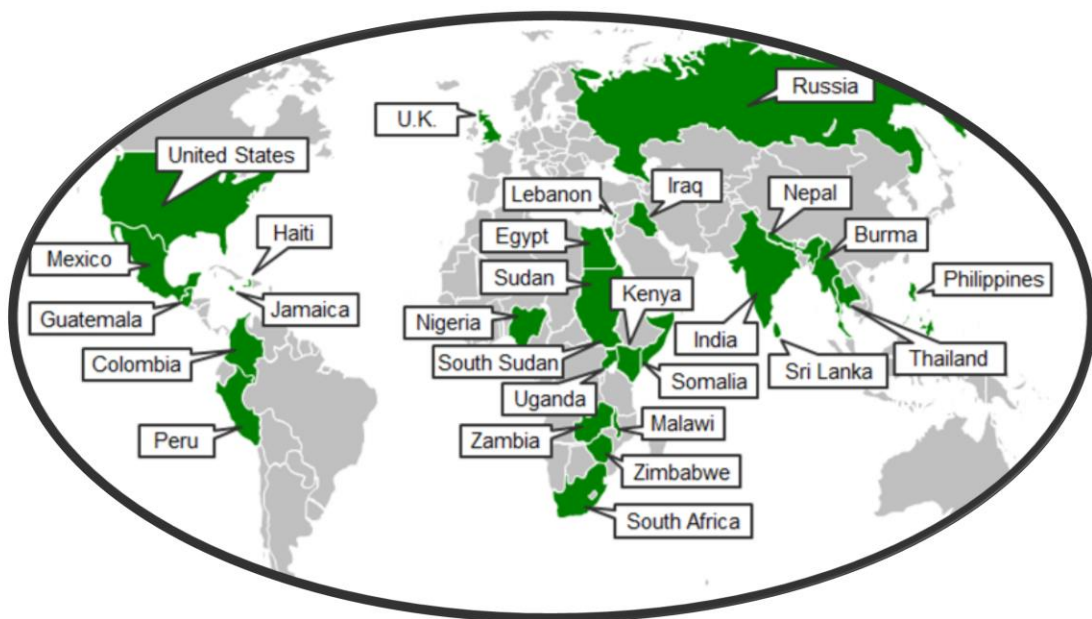
Se puede instalar en una memoria USB, un DVD o una tarjeta SD

El sistema Tails (The Amnesic Incognito Live System) es un sistema operativo portátil que puede instalarse en una memoria USB, un DVD o una tarjeta SD, e iniciarse en casi cualquier computadora. Brinda seguridad adicional pues garantiza que el sistema de archivos subyacente no puede alterarse, maneja el tráfico de Internet a través de la red Tor, sólo escribe a RAM (borrando RAM cuando se apaga), y provee el software de encriptación más avanzado y de uso fácil. Es completamente libre y abierto. Cuando se utiliza Tails en una memoria USB o una tarjeta SD, los usuarios pueden instalar y ejecutar Martus.

Tails no es un requerimiento para todos los usuarios de Martus, pero puede brindarles el más alto nivel de seguridad asequible y utilizable a quienes la requieran.



Los usuarios de Martus están en el mundo entero



Martus está disponible en 12 idiomas (inglés, español, ruso, árabe, birmano, farsi, vietnamita, tailandés, francés, khmer, nepalí y armenio), y se están planeando otras versiones (por ejemplo, en chino).

El mapa, arriba, muestra sólo algunos de los lugares donde los usuarios de Martus viven y trabajan...



Red para la Documentación en Derechos Humanos – Birmania



La Red de Documentación-Birmania ha estado utilizando Martus desde 2004 para resguardar y compartir relatos sobre violaciones de los derechos humanos en Birmania.

Uno de los socios más antiguos de Benetech y usuario de Martus es la Red para la Documentación en Derechos Humanos de Birmania, una red de una docena de organizaciones que cooperan utilizando Martus para producir información sobre violaciones de los derechos humanos al interior de Birmania.



El proyecto del Archivo de la Policía Nacional de Guatemala



**Martus se ha utilizado para
manejar y cifrar
información contenida en
millones de documentos
del Archivo de la Policía
Nacional de Guatemala..**

Otro ejemplo de un antiguo socio es el Archivo de la Policía Nacional de Guatemala, que se mencionó anteriormente, y que ha sido usuario de Martus desde 2006.

La seguridad es una práctica: herramientas adicionales



- PGP Abierto para la encriptación de correos electrónicos



- Pidgin/Adium/Cryptocat para chats cifrados



- Jitsi para VOIP cifrado



- Tor para navegación anónima



- Encriptación de discos enteros

Estas son algunas otras herramientas que pueden interesarles a los usuarios de Martus para proteger sus datos y sus comunicaciones: :

- PGP para la encriptación de correos electrónicos
- Pidgin (Windows/Linux) o Adium (Mac) para chats cifrados
- Jitsi para llamadas de voz y video cifradas
- Tor para garantizar anonimato y privacidad en línea. Benetech ha incorporado Tor en Martus (tanto en la versión móvil como en la de computadora de escritorio).
- Para encriptación de discos enteros, por favor consulte las recomendaciones de “Disk Encryption” en la página <https://prism-break.org>.

**¡Bienvenidos a la comunidad de
Martus!**

¡Gracias!

info@martus.org
help@martus.org

